⚠ 安全に関するご注意

ご使用前に、「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。取扱説明書はホームページからでもご覧頂けます。

下記のような医療用電気機器をお使いの方は絶対に使用しない。

医療用電子機器の誤作動をまねく恐れがあります。

●ペースメーカーなどの体内植込型医療用電子機器●人工心肺などの生命維持用医療用電子機器●心電計などの装着型の医療用電子機器

次のような方は、使用しない。事故やトラブルの原因になります。

●心臓に障害のある人●急性疾患の人●有熱性疾患の人●血圧異常の人●感染性疾患の人●結核性疾患の人●悪性腫瘍の人●顔面神経痛の人●妊娠中の人●生理中の人●アトピー性皮フ炎の人●アレルギー体質の人●特に肌が敏感な人●血友病疾患の人●ステロイド系ホルモン剤の長期使用や肝機能障害で毛細血管拡張を起こしている人●飲酒や薬を服用中の人●過度の日焼け直後で赤くヒリヒリし、炎症を起こしている人●健康が特にすぐれない人●疲労が激しい人●化学繊維でかぶれた経験のある人

次のような部位には、使用しない。

●整形手術をした部位●眼球および上まぶた●傷口●顔面黒皮症●口の中など粘膜の部位●ニキビや吹出物で炎症を起こしている部位●感覚、知覚障害を起こしている部位●皮フの下に金属、プラスチック、シリコンなどを埋め込んである部位●カユミやホテリ、物理的刺激による病的なシミのある部位●過度の日焼けで炎症を起こしている部位●化粧品などで皮フ炎を起こしている部位

＊上記以外で判断に迷う場合は医師に相談すること。

愛情点検

★長年ご使用の電気器具の点検を！

ご使用の際このようなことはありませんか？

●スイッチを入れても、ときどき運転しない時がある。
●コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
●運転中に異常な音や振動がする。
●こげくさい臭いがする。●その他の異常、故障がある。

ご使用中止

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、コンセントからACアダプターを抜いて必ず販売店にご相談ください。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見、ご質問については下記へお寄せください。

ナビダイヤル TEL.0570(07)5555
（全国共通番号）TEL.06（6262）3561
受付時間 平日9:00～17:30
（土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く）

充電池リサイクルにご協力を

Li-ion

このマークの商品には、充電池を使用しております。充電池にはリサイクル可能な貴重な資源が使われております。ご使用済の商品の廃棄に際しては、充電池を取り出し、必ずプラスとマイナスの金属端子部にテープ等を貼って、リサイクルボックス設置の協力店または、特定の回収窓口へお持ちください。詳細は、一般社団法人JBRC のホームページをご覧ください。http://www.jbrc.com

●このカタログの内容についてのお問い合わせは、販売店にご相談ください。もし、販売店でおわかりにならないときは、当社におたずねください。●当カタログ記載が標準仕様ですが予告なく仕様を一部変更する事があります。●印刷技術上、多少実際の商品と色が違う場合があります。●コイズミは常に機能性・デザイン共に優れた商品開発に取り組んでおります。●商品には保証書を別添しております。ご購入の際は、必ず保証書をお受け取りの上、保管してください。なお、店名、ご購入年月日の記載のないものは無効となります。●掲載商品の補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後5年です。●このカタログの内容は2011年10月現在のものです。

私を癒して美しくする、可愛いエステシリーズ。
http://www.bijouna.jp/

お買い求め、ご相談は当店へどうぞ

小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7
TEL.06（6262）3561 FAX.06（6264）5170

私を癒して美しくする、可愛いエステシリーズ。

Bijouna

Bijouna

私を癒して美しくする、可愛いエステシリーズ。

花びらのような美しさ、朝露のような潤い、輝く光の反射。
まるで宝石のように輝く健康的な素肌づくりに大切なこと
それは毎日のお手入れが理想のスキンケアであることです。
いつでも、簡単に、誰でも続けられるスペシャルホームケアをコンセプトに
私を癒して美しくする、可愛いエステシリーズ「ビジョーナ」が誕生しました。
一時的なサロンエステでは得られない体験を、あなたも手に入れてください。

超音波美顔器
KBE-1100/P

クレンジング&保湿ケア
KBE-1200/W

スポットケア
KBE-1300/W

携帯ミスト
KBE-1400/W

振動フェイスローラー
KLB-4000/W

Bijouna

ビジョーナの由来

Bijounaはフランス語で宝石という意味の
Bijou(ビジョー)からインスピレーションを与えられた
「宝石のように輝く淑女」をイメージした名前です。

ブランドシンボル

ビジョーナのブランドシンボルは、中世ヨーロッパの
ミルフルール(千花模様)をモチーフに創られました。
描かれた草花は、美肌効果が期待されるワイルドハーブ。
肌を癒して美しくするという意味が込められています。

ハリ・ツヤ・うるおい・透明感UP！

美肌エネルギー高まる ビジョーナの秘密。

なんだか肌にハリがない、メイクのりが悪い、くすんで見える・・・。

肌のトラブルの原因は、普段のお手入れに問題があるかもしれません。

たとえば正しいクレンジングって？保湿してるのに、なぜ乾燥するの？

そんな肌の悩みを、楽しく、簡単に、心地よく解決してくれるのが、「ビジョーナ」です。

いつものお手入れにビジョーナをプラスするだけで、一時的なエステ体験では得られない

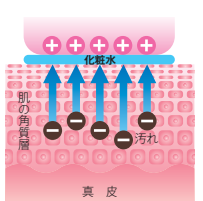
美肌エネルギーを高めるスキンケアが、自宅でいつでも体験できます。

美肌その1 イオンで角質クレンジング

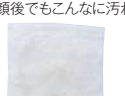
コットンに化粧水を含ませて、やさしく肌の上を滑らせるだけ

自分ではなかなか落としきれない角質層の汚れ。汚れが残ったままの肌では、保湿も栄養補給もできません。
毛穴の落ちにくい汚れも、ビジョーナのイオン導出機能なら、やさしく肌の上を滑らせるだけで、簡単にオフできます。
角質層の余分な汚れをすっきり落とした後の肌は、美容成分が吸収しやすくなります。

イオンの力で汚れを引き寄せる「角質クレンジング」



洗顔後でもこんなに汚れが



●拭き取り化粧水のみ

●ビジョーナ使用時

※汚れの取れ方には個人差があります。

対応機種
KBE-1100/P　KBE-1200/W

専用化粧品
ロージーウォーター（KBE-C003）

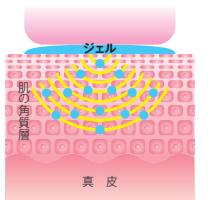
肌にやさしい
クレンジングケアに適した
ロージーウォーター。

美肌その2 超音波で、肌ふっくら、ハリ＆弾力UP

ジェルを塗って、やさしく肌の上を滑らせるだけ

本物のハリ肌を手に入れたいなら、週2~3回のスペシャルケア「超音波ケア」がおすすめ。
ビジョーナの超音波ケアは、1秒間に500万回の超音波振動でお肌へ働きかけ、ハリと弾力をUPさせます。
専用化粧品ロージージェルを使用することにより、美容成分を浸透させ、さらにふっくらとしたハリを感じることができます。

毎秒500万回の超音波振動を
肌へ働きかける「超音波」



対応機種：
KBE-1100/P

専用化粧品
ロージージェル（KBE-C001）

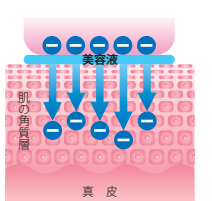
超音波ケアに適した
テクスチャーが、肌の
ハリと弾力をさらに
高めるロージージェル。

美肌その3 たっぷり潤う、イオン保湿

美容液をつけて、やさしく肌の上を滑らせるだけ

肌のうえにのせただけでは浸透しにくい美容成分も、イオン化した美容成分とマイナス電極の反発する力を利用すれば、
肌の角質層まで浸透させることができます。大切な成分が角質層まで浸透すると、肌は翌朝手で触れて実感できるほどふっくらとします。
そんなエステケアをいつでも気軽にできるのが、美肌エネルギー高まるビジョーナのイオン保湿です。

美容成分を肌の角質層へ届けて
たっぷり潤う「イオン保湿」



対応機種
KBE-1100/P　KBE-1200/W　KBE-1300/W

専用化粧品
ロージーセラム（KBE-C002）

保湿ケアに適した
肌の角質層までしっとり
潤うロージーセラム。

未来の女子力に断然差がつく！

超音波のビジョーナで ハリ・弾力のぷるるん肌

毛穴レス
ハリツヤ
引き締め
化粧ノリ
うるおい

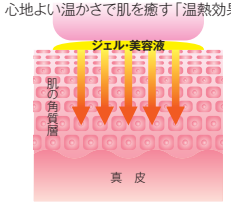
美肌美女のフルエステ おうちで簡単3ステップ

クレンジング → 超音波 → 保湿

- クレンジング：イオンで角質層の汚れもオフ
- 超音波：500万回/秒のスペシャルケア
- 保湿：美容成分たっぷりイオン保湿

＋温熱

心地よい温かさで肌を癒す「温熱効果」



- 使いやすい一体式コットンカバー
- 肌にやさしいチタンコーティング
- 安全なオートオフ機能
- 本体機能
  クレンジング（イオン導出）・超音波（500万回/秒）
  保湿（イオン導入）・温熱（各機能と併用）

ビジョーナ　超音波美顔器　KBE-1100/P

オープン価格　4981747037046
電源:AC100V-240V 充電・交流式
使用電池:リチウムポリマー電池
本体寸法:約47（W）×44（D）×145（H）mm
本体質量:約75g／充電時間:約2時間
セット内容:本体、充電器、専用ジェル（お試しサイズ30g）

毎日のメイクに違いを実感！

簡単派のビジョーナで 毛穴引き締めうるるん肌

毛穴レス
引き締め
化粧ノリ
うるおい

毛穴レス美女のシンプルエステ クレンジング＆保湿2ステップ

クレンジング → 肌質に合わせて「強さ」が選べます → 保湿

- クレンジング：イオンで角質層の汚れもオフ
- 保湿：美容成分たっぷりイオン保湿

- 使いやすい一体式コットンカバー
- 肌にやさしいチタンコーティング
- 安全なオートオフ機能
- 本体機能
  クレンジング（イオン導出）・保湿（イオン導入）
- クレンジング強弱3段切替機能

ビジョーナ　クレンジング&保湿ケア　KBE-1200/W

オープン価格　4981747037053
電源:DC3V 単4アルカリ乾電池2本（別売）
本体寸法:約47（W）×44（D）×145（H）mm
本体質量:約59g（乾電池含まず）
セット内容:本体、専用美容液（お試しサイズ10mℓ）

5MHz 超音波で、ハリツヤのリフトアップ効果！

肌に元気がない、化粧のりが悪い、たるみが気になる…そんな時はビジョーナの超音波で週2〜3回のスペシャルケアがおすすめ。ビジョーナの超音波は、皮膚の薄いお顔のケアに最適な5MHz。広く浅くバランスのよい毎秒500万回の超音波振動で、お肌に働きかけハリツヤをあたえます。たるんだ毛穴もきゅっと引き締め、お顔リフトアップ。

汚れを引き寄せるイオン導出＆角質層の奥まで潤うイオン導入

クレンジング&保湿ケアは1台で2つのイオントリートメントができる、頼もしくて可愛いエステアイテム。プラスイオンの力でお肌の角質層の汚れも引き寄せる角質クレンジング（イオン導出）と、マイナスの反発する力を活かして角質層まで美容成分を届ける保湿ケア（イオン導入）。角質層の余分な汚れを除去してから潤いを届けることができるので、お肌の透明感が断然違ってきます。

洗顔後でも、まだこんなに汚れた角質が。

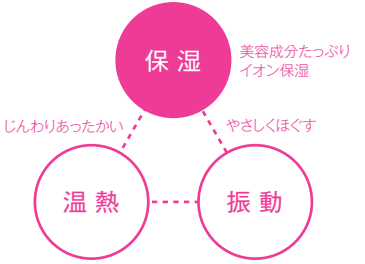
ビジョーナ使用時
※個人差があります。

グラマラスな瞳、愛らしい唇を手に入れる！

パーツエステのビジョーナで目もと口もと魅力UP!

引き締め　化粧ノリ　うるおい

目元美女のパーツエステ ポイント極める3つの効果



●肌にやさしいチタンコーティング
●無作動時自動電源オフ機能
●本体機能:保湿(イオン導入)・振動・温熱

ビジョーナ スポットケア KBE-1300/W
オープン価格　4981747037060
電源:DC3V 単4アルカリ乾電池2本(別売)
本体寸法:約28(W)×28(D)×130(H)mm(キャップ付)
本体質量:約36g(乾電池含まず)

すっきり、目ヂカラUP。
老け顔に見えやすくなる目元のたるみや、疲れ顔に見えるクマは改善したいもの。じんわり温かい保湿ケアなら疲れが出やすい目の周りも、癒しながら保湿ケアできます。

ぶっくり唇で魅力的に。
ぶっくりした可愛い唇を演出するためにケアしたいのが、唇のすぐ外側のリップライン。ここをしっかり保湿して潤いを保つことで、唇をふっくらと豊かに魅せることができます。

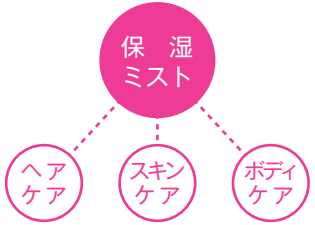
ほうれい線を集中ケア。
年とともに深く濃く存在感を増してくるのがほうれい線。いつまでも表情豊かな笑顔美女でいるためにも普段の保湿ケアをビジョーナで、しっかり部分ケアしましょう。

いつでも、どこでも、たっぷり潤う！

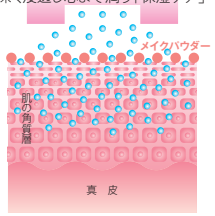
ナノミストのビジョーナでうる肌、うる髪、うるボディ

化粧ノリ　うるおい

うる肌美女のミストエステ 全身に使える1タッチ操作



メイクの上からでも、ナノミストだから
深く浸透し芯まで潤う「保湿ケア」



●ミスト時間切り換えスイッチ(30秒/連続)
●メイクの上からでも使用可能

ビジョーナ 携帯ミスト KBE-1400/W
オープン価格　4981747037077
電源:DC3V 単4アルカリ乾電池2本(別売)
本体寸法:約28(W)×28(D)×130(H)mm
本体質量:約40g(乾電池含まず)／タンク容量:約3mℓ
セット内容:本体、専用化粧水(お試しサイズ10mℓ)

うる肌美女はいつでも30秒保湿チャージ。

お肌の最も重要なケアと言われる「保湿」。朝晩のお手入れに加えて、外出先でもうる肌をキープすると未来のお肌は断然違ってきます。顔だけじゃなく、髪やボディにも、外出先でもいつでもケア。こんなに簡単で手軽なエステで肌の潤いをぐんとアップしてくれます。

お風呂で癒されながら美しくなる！

小顔美女のバスエステ
すっきり引き締めて美しく

化粧ノリ

引き締め

すべすべ

小顔美女のバスエステ
お風呂で簡単3ケア

お風呂もOK

水洗いOK

●肌にやさしい24金コーティングボール
●心地よい振動と回転でリラックス。
●お風呂でも使える防水設計
※JIS IPX7（旧JIS保護等級7 防浸形）相当

ビジョーナ 振動フェイスローラー KLB-4000/W
オープン価格 4981747034670
電源:DC3V 単4アルカリ乾電池2本（別売）
本体寸法:約39（W）×39（D）×142（H）mm
本体質量:約100g（振動ローラー装着時・乾電池含まず）
アタッチメント:振動ローラー、洗顔ブラシ

お風呂は最高のエステルーム
ゆったり癒されながら小顔ケア。

こころもカラダも癒されるバスタイムを利用して、小顔と美肌を手に入れましょう。毛穴がひらいて老廃物が出やすくなった肌に洗顔ブラシでやさしい振動ケア、その後ローラーに付け替えたらフェイスラインや首筋をほぐして流す。毎日お風呂で小顔ケアです。

ハリ、ツヤ、透明感がさらにアップ！

植物由来の専用化粧品
ビジョーナボーテ

たっぷりの国産
ダマスクローズ水※1をベースに
ビジョーナの効果を高める
3つの専用アイテム。

肌本来の自然治癒力を高め、使いつづけるほどに健康な肌へと導いてくれる国産有機栽培ダマスクローズ水※1をベースに、ハリ、ツヤ、透明感をはじめ、肌をいきいきと輝かせる数多くの植物エキス※2を配合。ビジョーナボーテは、ナチュラルに美しい時間を過ごしたい、自然派志向の女性のために生まれたビジョーナ専用化粧品です。

ロージージェル
KBE-C001
120g 1,980円（税込み）
超音波ケア用 水溶性ジェル
【販売名】
ビジョーナボーテ ジェル

肌のハリ、弾力、透明感を高める。
［葛根エキス、アロエベラ葉エキス、クロレラエキス］※2を配合し、ハリのある美しい肌へと導きます。

ロージーセラム
KBE-C002
30ml 2,480円（税込み）
保湿ケア用 美容液
【販売名】
ビジョーナボーテ セラム

透き通るような明るい肌に導く。
［ビルベリー葉エキス、ユキノシタエキス］※2などの植物成分をたっぷり配合し保湿効果を高めます。

ロージーウォーター
KBE-C003
120ml 2,480円（税込み）
ナノミストケア/クレンジングケア用 化粧水
【販売名】
ビジョーナボーテ ウォーター

乾燥や肌ストレスをやわらげる。
［ユズ果実エキス、モモ葉エキス］※2などの肌バランスを整える成分を配合したっぷり保湿します。

天然香り成分　無着色　ノンパラベン　弱酸性　無鉱物油

※1 整肌成分　※2 保湿成分　●パッチテスト済み（全ての方に皮膚刺激が起こらないというわけではありません）